1854. EEN EN DERTIGSTE JAARGANG. N°. 71.

TE ZEGELE

PROVINCIALE DRENTSCHE EN ASSER COURANT.

De uitgave dezer COURANT geschiedt op **Woensdag** en **Zaturdag**. De prijs is per *drie maanden* te Assen *f* 1.60, buiten Assen franco per post *f* 1,75.

WOENSDAG 6 SEPTEMBER.

De prijs der Advertentien is van 1 tot 5 regels **75** cent en voor elken regel meer **10** cent, behalve 35 cent zegelregt.

De COMMISSARIS des KONINGS in de Provincie *Drenthe*,
Brengt door deze ter kennis van de belanghebbenden, dat door Heeren Gedeputeerde Staten van dit Gewest, bij besluit van den 29 Augustus l.l. No. 11, is bepaald, dat de Jagt in deze Provincie voor dit jaar zal worden geopend op Woensdag den dertienden September aanstaande, en wordt hierbij tevens herinnerd:

1. dat, volgens het Reglement op de uitoefening der Jagt en Visscherij in de Provincie *Drenthe*, goedgekeurd bij Koninklijk besluit van 16 Augustus 1852 No. 61, de lange Jagt slechts *drie* dagen in de week, en wel des Maandags, Woensdags en Zaturdags, doch de korte jagt alle dagen, gedurende den geopenden jagttijd, zal mogen worden uitgeoefend, voor zoo ver dit bij de Wet van den 6 Maart 1852 (Staatsblad No. 74.) niet verboden is;

2. dat onder de geoorloofde jagtbedrijven mede is begrepen, en derhalve met den dertienden September e. k. mede wordt opengesteld, het vangen van waterwild, aangeduid in art. 17 der gemelde wet, met Slagnetten en het vangen van lijsters, met paardeharen strikken, welke echter ten minste één el boven den grond moeten gesteld zijn.

ASSEN, den 1 September 1854.

De Commissaris des Konings voornoemd,
Bij afwezigheid van denzelven,
Het Lid van Gedeputeerde Staten,
H. H. A. SLUIS.

De Arrondissements Betaalmeester te Assen brengt ter kennis van de belanghebbenden, dat gedurende den loop dezer maand, ten zijne kantore zullen worden uitbetaald de tractementen over het 3e kwartaal dezes jaars, aankomende de Regterlijke Ambtenaren, de Ambtenaren van het provinciaal bestuur en die van den waterstaat, de leeraren der Hervormde Eeredienst enz., de pastoors der Roomsch-Catholijke Eeredienst en de onderwijzers der lagere scholen; terwijl de tractementen der Ambtenaren, buiten de hoofdplaats woonachtig, mede gedurende den loop dezer maand, bij de respectieve heeren ontvangers der Directe Belastingen betaalbaar zijn gesteld.

ASSEN, den 5 September 1854. H. J. OOSTING.

OVERZIGT DER BELANGRIJKSTE GEBEURTENISSEN.

5 *Sept.*

Nieuws, dat is iets, 't welk de dagbladlezers nog niet weten, **kunnen wij niet mededeelen.**

Nadat men lang en veel had geredeneerd over het antwoord van Rusland, 't welk de een zeer vredelievend, de ander ontwijkend noemde, komt er nu eene telegrafische dépêche, die zegt:

„*Rusland's antwoord is weigerend.* De Czaar zal *defensief* handelen."

De diplomatie kan dus van voren af beginnen, en hoe vervelend ook, men weet, dat zij nooit moede wordt.

„Naar de Krim!" moet nu de leus zijn, die met verdubbelde kracht door het Westen wordt aangeheven.

En wat zeggen de Russische bladen over den naderenden vijand?

Zij *verlangen*, dat Sebastopol kennis make met de vloot en het leger van 't Westen, en zij wenschen, dat Reval in de gelegenheid worde gesteld, om te weten, wat zijne vestingwerken zouden vermogen tegen de woede van het vijandelijk geschut!

De Russen hebben in Finland Hangoe of Hango Ud (een goede haven) geheel vernield en trokken bij Abo 15000 man bijeen. De geällieerden zullen zich daar spoedig laten zien. Men verzekert zelfs, dat te Abo een gevecht plaats had, tusschen 4 Engelsche oorlogschepen en 50 Russische kanonneerbooten. Hoe de uitslag was, is nog onzeker.

Het Fransche expeditie-leger is zeer ontevreden, dat men het zoo werkeloos laat, en menigeen ziet het ongaarne, dat Maarschalk St. Arnaud zoo dikwijls zijne echtgenoote te Constantinopel opzoekt.

Gelukkig, dat de cholera te Varna en te Gallipoli afneemt. Hoeveel slagtoffers zij daar maakte, zal wel nooit naar waarheid bekend worden. Ook de Russen zouden bij hunnen terugtogt veel volk door ziekte hebben verloren; en nopens de wijze, hoe zij met de lijken handelden, loopen de ongeloofelijkste vertelsels. Zoo zouden zij die lijken in de sloten hebben geworpen, opdat zij het water zouden verpesten!

Zweden schijnt nog altijd doof te blijven voor de aanbiedingen en waarschuwingen van het Westen, en in plaats van te vechten, vraagt het veeleer waarborgen tegen eene toekomstige wraak van Rusland. — De Schah van Perzie zal eindelijk weten, wie hij helpen wil. 't Gaat den Czaar zoo vóórspoedig, dat hij reeds vrij veel inclinatie voor Rusland gevoelt.

Als hij helpen mogt, zal de Czaar hem niet afstooten, maar op hoe luttel zedelijken prijs hij dien bijstand stelt, is wel te berekenen.

De Schah heeft eene diplomatie, die men zelfs in eene kinderschool zou kunnen begrijpen.

Voor Griekenland komt het hinkende paard achter aan. De Porte vraagt 70 millioen piasters schadevergoeding. Wat te doen? Betalen *kan* men niet. Alzoo, eene tegenrekening inleveren, en nog hooger dan de ontvangene! Dat is het middel om niets te geven.

De onderkoning van Egypte brengt, als klinkend bewijs zijner hulde aan den „Grooten Heer", 20 millioen piasters naar Constantinopel. Hij zelf met zijne familie gaf daartoe 1/3 en de handel te Alexandrie het andere 2/3. 't Is een druppel aan de emmer, maar toch welkom.

De Oostenrijkers marcheeren langzaam en voorzigtig de Donau-vorstendommen binnen, en zien goed toe, dat ze nergens komen waar de Russen nog zijn. Dat geschiedt om onaangenaamheden te voorkomen! Eene zeer beleefde interventie!

Intusschen meent men opgemerkt te hebben, dat de Russen bij den dag langzamer gaan, iets dat niet noodig was.

Nopens den intogt van Omer-Pacha in Bucharest hangt men een lagchend tafereel op. De wagen des Opperbevelhebbers werd letterlijk bedolven onder bloemruikers.

De inwoners waren dus wel verheugd, maar — ook zeer verstandig?

De berigten, die wij hebben medegedeeld, nopens de schikking der kwestie tusschen Rome en Baden, schijnen niet juist te zijn geweest, althans volgens nadere tijdingen blijkt het, dat aan de Geestelijkheid weinig is toegegeven. Rome lijdt steeds veel door de cholera en de geneesheeren nemen de vlugt. Zij toonen minder moed dan den Paus, die met twee Prelaten de hospitalen bezocht.

In Belgie is het nog altijd kabinets crisis. Men wacht de terugkomst des Konings, die Napoleon III bezoekt en zeer zeker deze aangelegenheid met hem bespreekt. Wat zal de Fransche Keizer raden? Velen zeggen, dat er eene toenadering tot de kerkelijke partij zal plaats hebben.

Spanje levert weinig nieuws.

De Koningin vertoont zich meer in 't publiek doch de ontvangst die haar te beurt valt is altijd koel. Geen wonder! hoog en laag tornt aan haar gezag. Nu dunt men hare lijfwacht — dan haar inkomen.

De kapitalisten hebben 48 millioen voorgeschoten in wissels op Cuba en onder waarborgen op de bank.

Bedroevend is het echter, dat het Socialismus veld wint onder de arbeidende klasse.

Een brief uit Madrid, van 27 Augustus, behelst het volgende;

„De *Vaderlandslievende Vereeniging*, de Unie, wier ontbinding bijna tot eenige ongeregeldheden heeft aanleiding gegeven, houdt zich nu slechts met wetenschappen en letterkunde bezig, als een soort van atheneum waar de professor die gisteren oproer maakte, zich heden slechts met het bereiden van gassen en het maken van verzen ophoudt; ik vrees echter, dat onder deze bloemen een vergiftige slang schuilt. Het publiek stelt slechts ten halve vertrouwen in de wetenschappelijke bijeenkomsten der *Vaderlandslievende Vereeniging*.

„Dit is zeker, dat zij tot president een alles behalve letterkundigen politicus gekozen heeft, n.l. Orense, oud afgevaardigde van Feruel, die voor eenige jaren dikwijls alleen de oppositie te midden van 's lands vergadering heeft uitgemaakt. Orense is uit de ballingschap teruggekomen, bezield met dezelfde denkbeelden en na eene zeer volledige politieke opvoeding te hebben ontvangen. Die man is klaarblijkelijk geroepen om in de zaken van zijn land eene rol te spelen, en de *Vereeniging* heeft dus eene gelukkige keus gedaan. Doch men vindt algemeen, dat Orense een zonderlinge mentor is van wetenschappelijke studiën.

Heeft de *Vereeniging* haar politiek hoofd, haar banier gevonden, zij hebben ook haar blad. De organisatie is, gelijk men ziet, volkomen.

„Haar blad was *El Clamor de las barricadas*, welks vernuftige en verschillende vervormingen bekend zijn. Dit blaadje heeft stellig afgezien van den strijd met de administratie, het verschijnt onder den titel van *De Revolutie*; met de zinspreuk; *vrijheid, zedelijkheid, bezuiniging.*

„De Koningin begint nu dikwijls uit te gaan, en ik kan de koelheid niet begrijpen, waarmede het volk haar ontvangt, dat barrikaden opwierp met de kreten: *Leve Isabella.* Men zegt dat men aan het hof met ernst en openlijk den weg tot bezuiniging inslaat. Dáár vooral kunnen nuttige bezuinigingen gemaakt worden, en het is goed dat het voorbeeld van hoogerhand komt.

„Gisteren avond verspreidde zich plotseling in Madrid het berigt, dat de Graaf del Valle de San Juan aan het hoofd van zeshonderd gewapende lieden de stad heeft verlaten. Men meende heden morgen, dat dit eene carlistische poging was en die bende op eenige mijlen afstands zou kamperen, doch het blijkt dat de bende bestond uit ontevredene democraten. Zij bestond uit een groot aantal van top tot teen gewapende burgers, welke de kreeten: *Leve de republiek*, lieten hooren

„Gelukkig echter dat de verbeelding dit gerucht heeft voortgebragt.

„Vooreerst heeft de bende geen aanvoerder; want de Graaf del Valle de Juan heeft zich nooit aan het hoofd van eenige bende, hetzij carlistische of republikeinsche gesteld. Hij loochent dit heden ten sterkste in een brief aan al de dagbladen.

„Maar de bende nu, met of zonder hoofd? Het gouvernement, dat zelf misleid was, heeft troepen uitgezonden om haar te verstrooijen. De militaire en burgerlijke gouverneurs Echagne en Sagasti zijn daartoe aan het hoofd eener kolonne vertrokken. Zij hebben niets gezien.

„Deze expeditie, waardig om door Cervantes beschreven te worden, gepaard aan den brief van den Graaf del Valle, heeft het gerucht in rook doen verdwijnen.

„Dit zal echter niet beletten, dat de telegraaf aan alle lezers van vreemde dagbladen een vreesslijk gevecht zal opdisschen."

5 *Sept.*

Zoowel uit Weenen als in den Franschen *Moniteur* wordt het berigt bevestigd, dat het antwoord van den beheerscher aller Russen op de bekende vredesvoorstellen *weigerend* is; te Weenen had dit berigt de beurs zeer verontrust. Men kon echter moeijelijk iets anders dan eene weigering verwachten, daar men bezwaarlijk kon aannemen, dat de Czaar zoo ontmoedigd zou zijn, dat hij reeds nu het trotsche hoofd voor de Westersche Mogendheden zou willen buigen, en aan hunne vernederende voorslagen gehoor verleenen.

De oorlog zal dus voortgezet worden, en de vredesprofeten zijn op nieuw beschaamd.

Omtrent de houding, die Oostenrijk nu zal aannemen, zijn Frankrijk en Engeland nog niet gerust; wel is Oostenrijk tot de tanden gewapend; wel verzekert men vooral te Parijs, dat dit Rijk aan den strijd tegen Rusland zal deelnemen; maar zekerheid omtrent hetgeen Oostenrijk wil, bestaat er niet; Frans Jozef wordt evenzeer door Rusland als door Frankrijk en Engeland gevierd, gevleid en gevrijd, omdat hij het lot van den oorlog grootendeels in zijne handen houdt.

Berigten uit Petersburg stellen de stemming der bevolking daar als uiterst somber voor; er is naauwelijks eene aanzienlijke familie, die niet eene harer leden door het zwaard of de cholera heeft verloren; het handelsverkeer staat stil, koloniale en andere waren zijn verbazend hoog in prijs en de oorlogslasten drukkend.

Prins Albert zou Maandag morgen zich naar Boulogne inschepen ten bezoeke bij keizer Napoleon; Koningin Victoria gaat niet derwaarts.

Zaturdag namiddag zijn koning Leopold van België en zijn zoon, de hertog van Braband, te Calais aangekomen; onmiddelijk begaven zij zich naar het hôtel, waar Keizer Napoleon hen wachtte. Deze was één uur voor zijne gasten van Boulogne te Calais gekomen. Ten 5 ure 's namiddags zijn de Keizer, de Koning en de Hertog, van hunne officieren vergezeld, in een open rijtuig naar de haven gereden, en hebben zich aan boord van het fransche stoomschip *la Reine Hortense* begeven. Na dien bodem te hebben bezigtigd, werd er bij den Keizer diner van vijftien couverts gehouden; Koning Leopold zat aan Napoleons regter zijde en de Hertog van Braband aan zijne linkerzijde. Zondag morgen zijn Koning Leopold en zijn zoon van Calais naar Boulogne gereisd om er het ontbijt te gebruiken. Zondag avond zouden de belgische gasten naar Ostende terugkeeren.

Het Spaansche Ministerie heeft wel Maria Christina laten vertrekken, maar heeft tevens de betaling van haar jaargeld, ten bedrage van 7.000.000 realen, geschorst, en op al hare bezittingen in Spanje beslag gelegd. Het is blijkbaar, dat het Ministerie hier eene concessie heeft gedaan aan de talooze vijanden der Vorstin, en hierdoor de ontevredenheid van het volk over haar vertrek heeft willen verminderen; het is een oogenblikkelijk toegeven aan de opgewekte hartstogten; hierin alleen kan ook eenige verschooning gelegen zijn, dat het Ministerie zulk een gewigtigen maatregel alleen bij ministeriele beschikking en niet bij een Kon. besluit genomen heeft; de dienaren van de Kroon vertreden zelve de regten en het gezag van de Kroon. En toch, konden zij anders? Konden zij van de Koningin vergen, om een besluit te teekenen, waarbij hare moeder van hare inkomsten en bezittingen beroofd werd? Maar, vraagt een ander: zoo de Cortes het besluit der Ministers bekrachtigen, zal de Koningin dan het besluit der Cortes teekenen? en zoo ze het niet bekrachtigen, hoe zullen zich dan de Ministers verantwoorden?

Aangaande het vertrek van Maria Christina verneemt men, dat zij den 28 Aug., 's morgens 7 uur, uit eene achterdeur het Kon. paleis heeft verlaten, vergezeld van haar echtgenoot, den hertog van Rianzares, en een eskadron lanciers. Koningin Isabella weende bittere tranen, toen zij afscheid van hare moeder nam. Maria Christina gedroeg zich moedig en bleef bedaard.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

Van Regeringswege zijn opgaven medegedeeld omtrent den vermoedelijken uitslag van den oogst in onze verschillende provincien. Zij stemmen daarin overeen, dat die over het algemeen meer dan gewoon en uitmuntend is.

— Wijlen de heer *Adrianus van der Heyden*, gewoond hebbende te Brussel en aldaar den 10 Augustus j.l. overleden, geboren te 's Hertogenbosch, heeft zijn niet onaanzienlijk vermogen, bij testament gepasseerd voor den heer *W. P. Hubert*, notaris, op den 11 Mei 1853, aan het departement 's Hertogenbosch der *Maatschappij tot Nut van 't Algemeen* gemaakt, welk departement volgens den wil des testateurs daarover zal moeten beschikken tot opvoeding en opleiding der jeugd te 's Hertogenbosch. De erflater, die een aantal nichten en neven achterlaat, zegt in zijn testament, dat het aantal zijner verre bloedverwanten zoo groot is, dat indien hij ten hunnen behoeve over zijne nalatenschap had beschikt, ieders aandeel gering zou zijn geweest, en hij daarom eene beschikking heeft genomen, waarbij zijn vermogen op den duur voor zijne geboortestad zou wezen.

— Het *Weekbl. v. h. Regt* behelst eene statistiek van de bevolking der gevangenissen in Nederland over 1852. Uit het tienjarig overzigt blijkt o. a., dat het getal gevangenen en bij gevolg waarschijnlijk dat der misdaden en wanbedrijven sedert het jaar 1848 aanhoudend is afgenomen. Men schrijft dit toe, eensdeels aan meerdere welvaart, welke zich algemeen heeft geopenbaard, en ook aan de tucht onder de veroordeelde gevangenen en hunne zedelijke verbetering. Het getal gevangenen, bij afwisseling gedurende elk jaar aanwezig geweest, beliep in 1843 ongeveer 19.000, in 1846 bij de 23 000, in het buitengewone jaar 1847 ruim 24,500, in 1848 20,500, in 1849 omstreeks 18.000 en in 1852 16.000.

— Z. M. heeft benoemd tot griffier bij het kantongeregt te Winschoten, mr. *H. C. A. Thieme A.Cz.*, advocaat te Groningen, en tot substituut-officier bij de arr.-regtbank aldaar, mr. *W. J. Feith*, thans substituut-griffier bij die regtbank.

— De Raad van Zwolle heeft besloten tot de verbetering van het Zwarte Water, welk werk de gemeente Zwolle geheel zal moeten uitvoeren, ten einde in de behoeften van handel en scheepvaart te voorzien.

De longziekte onder de runderen binnen de gemeente Steenwijk, heeft geheel opgehouden te bestaan.

— *Heinrich Kemper*, de moordenaar van de vrouw en kinderen van *Prickwinkel* bij Amsterdam is ten criminele verwezen. Zoowel in het requisitoir van den officier van justitie, als in de ordonnancie der raadkamer, moeten de feiten der opvolgende gruwelen breedvoerig zijn gepreciseerd. Denzelfden dag reeds is aan den beklaagde de verzending der stukken beteekend. De instruktie werd onlangs gesloten na het inkomen van het rapport van den hoogleeraar *von Baumhauer*, omtrent het hem opgedragen scheikundig onderzoek der kleederen van *Kemper*. De vele bloedvlekken, die opgekomen zijn, en de plaatsen, waar die op de kleeding-

stukken gevonden worden, moeten aanleiding geven tot het vermoeden, dat welligt een zijner slagtoffers na het bekomen eener bloedige wonde, zich verweerd zal hebben. Wij vernamen voorts nog deze bijzonderheden: dat de beklaagde, die nu 21 jaren oud is, reeds op zijn 16de jaar in Hanover tot eene korte gevangenisstraf wegens diefstal veroordeeld werd; — dat, gelijk wij reeds vroeger gemeld hebben, hebzucht weder de eenige drijfveer tot zijne gruweldaad is geweest; — en dat zijne bij den heer regter-kommissaris afgelegde bekentenis plaats had, nadat het leugenachtige van zijne vroegere opgaven en het onhoudbare daarvan was bewezen, en dat hij eerst nà die bekentenis door eenen geestelijke is toegesproken. — Het eenig overgebleven kind van *Prickwinkel*, oud 4 jaren, is sedert 10 Augustus jl. hersteld, en bij haren vader terug; de meid heeft hersteld het Binnen-Gasthuis verlaten.

— Uit het *Statistisch Jaarboekje* blijkt, dat het getal brieven sedert de invoering van de tegenwoordige postwet 1 Sept. 1850, steeds is vermeerderd: in 1852 bedroeg dat getal 1,517,175, dat is 14.1 pCt. meer dan in 1851, en in de 8 eerste maanden van 1853 746,444 brieven, dat is 9,4 pCt. meer dan in de 8 eerste maanden van 1852. Daar de postwet 1 Sept. 1850 is ingevoerd, vergelijkt de schrijver de getallen port betalende brieven in de maand Aug. der 4 laatste jaren. De uitkomst is: 1850 544.842 brieven; 1851 940.086; 1852 1,058,752; 1853 1.167.442 brieven. Derhalve in 3 jaren eene vermeerdering in verhouding — 100:214. In de 9 eerste maanden van 1852 was het getal gefrankeerde brieven 1,309,246 en, in de 9 eerste maanden van 1853 was het 1,409,466. De postzegels zijn ingevoerd 1 Jan. 1851; van dat tijdstip tot 30 Sept. 1853 waren verkocht 3,328,400 stuks, ter waarde van ƒ 271.353.90.

— In de *Kerkelijke Courant* lezen wij de officiële stukken van de handelingen der Synode der Nederlandsche Hervormde kerk. Wij nemen er het volgende uit over:

„De Synode der Ned. Herv. kerk heeft den 16 dezer hare werkzaamheden met het plegtig gebed tot God hervat. Zij toonde onverpligt hare bereidvaardigheid, om acht te slaan op eenige adressen ter wering van ongereformeerde en onchristelijke prediking, die zij door notificatie aannam, in weerwil zij blijkens de dagteekening, die zij dragen, haar waren toegezonden *na* haar woord, tot de Hervormde kerk gerigt en geplaatst in no. 33 van het kerkelijk weekblad, het wettig orgaan der kerk, dat met *algemeene stemmen* door haar werd uitgesproken.

„De Synode het belangrijk rapport ter zake de *Bijbelvertaling* ter hand nemende, besloot om tot dat werk over te gaan en na ernstige beraadslagingen het in te rigten in overeenstemming met de grondslagen, die de Bijbel-commissie bij meerderheid heeft aangenomen en aan de Synode kenbaar gemaakt, — en met dank aan de algemeene Synodale commissie voor het door haar verrigtte, aan de benoemde Bijbeltolken de taak, waartoe zij zich na uitnoodiging hebben bereid verklaard, voor zoo verre het *Nieuwe Testament* aangaat, op te dragen, en de voorbereidende werkzaamheden voor de vertaling van het *Oude Testament* aan de zorg der Synodale commissie aanbevelende, een woord te dezer dagen tot de Hervormde kerk te rigten, en *na* dit verslag in haar orgaan te plaatsen, opdat niet langer scheeve oordeelvellingen, op onware geruchten gegrond, het heilig doel, dat de hooge kerkvergadering beoogt, in een ongunstig daglicht mogen plaatsen, en de onrust en spanning, door dwaze voorstellingen veroorzaakt, plaats mogen maken voor die rust en dien vrede, die, gelijk zij in hare vergadering hare steun en sterkte zijn bij hare veelvuldige en moeijelijke werkzaamheden, zoo ook den waren bloei en het wezenlijke heil *der gemeente* zullen bevorderen en door haar dagelijks worden afgesmeekt van den God des Vredes, die wil, dat alle menschen tot de kennis der waarheid komen en daardoor zalig worden.

„De Synode heeft, naar aanleiding van adressen ingekomen uit de provincie Friesland, in het belang van het behoud der predikants-tractementen, besloten maatregelen te nemen, om de *vermindering in het algemeen* van de tractementen zooveel in haar is te vóórkomen"

„De Algemeene Synode der Nederl. Herv. kerk, uit vele adressen, haar toegezonden, vernomen hebbende, dat bij niet weinigen in de Gemeente het misverstand bestaat, alsof de Synode voornemens zoude zijn, de ontworpene nieuwe Bijbelvertaling in de plaats van de Statenvertaling aan de Gemeente *op te dringen*, of deze nieuwe vertaling althans *met gezag* in de kerk in te voeren, moet allereerst hare verwondering te kennen geven over dit misverstand, dewijl zij nooit iets heeft gezegd of aangeduid, waaruit dergelijke meening billijkerwijze konde worden afgeleid, maar zelfs het tegendeel van dien in hare *Handelingen* van het vorige jaar (Bijlage B, bladz. 125) gedrukt staat. Daar luidt het rapport der Synodale commissie aldus:

„„Ten slotte wenschen wij aan uwe vergadering onze diep gevoelde overtuiging mede te deelen, dat de Synode der 19de eeuw, staande op eene andere plaats dan hare voorgangster in de 17 eeuw, bij het werk eener nieuwe Bijbelvertaling uitsluitend geleid moet worden door het besef van haren *pligt*, om in de godsdienstige en kerkelijke behoeften der gemeenten, zooveel het van hare roeping is, te helpen voorzien, en dat daarvan alle denkbeeld van *regt* of *gezag*, om eene Bijbelvertaling aan de gemeenten, hetzij tot kerkelijk of tot huisselijk gebruik, *voor te schrijven* en *op te leggen*, verre verwijderd moet blijven."

„Gelijk nu de Synode ten vorige jare verklaard heeft, met dit gevoelen der Synodale commissie volkomen overeen te stemmen, zoo doet de hooge kerkvergadering dit ook nu, en herhaalt zij als ten overvloede om misverstand en bekommering daaromtrent weg te nemen,

„*dat zij, door hare bemoeijing, met opzigt tot eene nieuwe Bijbelvertaling, niets beoogt, dan de Gemeente, zonder 't geen naar gezag zweemt, van zoodanig eene Bijbelvertaling te voorzien als welke zij verwacht, dat zich door hare eigene voortreffelijkheid voor huisselijk en kerkelijk gebruik, boven elke andere, zal aanbevelen.*"

De Synodale Commissie zal in de eerste dagen der maand September eene zitting houden, ten einde te beslissen in zake der beroeping van dr. *Meijboom* te Amsterdam, en dr. *Zaalberg* te 's Hage. Zoo zal dus hoogstwaarschijnlijk aan de langdurige vacaturen nog voor den winter een einde kunnen worden gemaakt.

— In October zal de gewone jaarlijksche inspectie over de verlofgangers der nationale militie plaats hebben. Daaraan zullen *niet* behoeven deel te nemen de miliciens van 1851 en 1852, ingedeeld bij het wapen der infanterie, welke thans voor eene maand in activiteit zijn, ter bijwoning der najaarsoefeningen, alsmede zoodanige miliciens van 1852 van de infanterie, die langer dan vier maanden in werkelijke dienst zijn geweest, en waarvan een groot gedeelte eerst dezer dagen in het genot van onbepaald verlof is gesteld.

Ter inspectie blijven alzoo over: *a.* de miliciens der ligting van 1850 van alle wapens; *b.* de miliciens der ligting van 1851, die tot de kavallerie, artillerie en het bataillon mineurs en sapeurs behooren, en *c.* de miliciens der ligting van 1852, die tot de kavallerie, artillerie en het bataillon mineurs en sapeurs behooren, met uitzondering der zoodanigen, die gedurende 15 maanden onder de wapenen zijn gehouden.

— De *N. R. C* berigt: Men meldt ons van eene goede zijde, dat de berigten over de eischen der Amerikaansche regering, ten aanzien van het gebeurde met den heer *Gibson*, niet van overdrijving zijn vrij te pleiten. Over het algemeen moet hetgeen het *Handelsblad* onlangs mededeelde, het naast bij de waarheid komen.

— Bij Koninklijk besluit van den 1 dezer is de schout bij nacht *J. F. D. Bouricius*, thans directeur en kommandant der marine te Willemsoord, met den 1sten October aanstaande benoemd tot kommandant van 's Rijks zeemagt in Oost-Indie en inspecteur der marine aldaar, ter vervanging van den met die betrekking belasten vice-admiraal *E. G. van der Plaat;* en voorts met denzelfden datum benoemd tot directeur en kommandant der marine te Willemsoord de schout bij nacht *W. J. Jolly*.

's Gravenhage, 2 Sept. Heden is de zitting 1853—1854 der Staten-Generaal door den Minister van Binn. Zaken namens den Koning gesloten. De Minister heeft verklaard, dat onder de gereed liggende wetsontwerpen, die gedurende de afgeloopen zitting, wegens gebrek aan den noodigen tijd, niet konden worden behandeld, behoort dat op het lager en middelbaar onderwijs.

Zeyst, 3 Sept. Na de godsdienstoefening, is er heden in het kamp eene groote parade gehouden; na afloop daarvan defileerden de troepen voor den Opperbevelhebber, hetwelk 40 minuten aanhield. — 's Avonds omstreeks zes uur steeg van het centrum tot den regter vleugel een aanhoudend hoera op, en weldra vernam men, dat Z. M. de Koning onverwachts met een rijtuig in het kamp was aangekomen, gekleed als kolonel, in jas met sabel om en in klein tenue nieuw model chacot op. Z. M. op het centrum aangekomen, begaf zich langs de tenten naar den regter vleugel; van daar terug naar den linker vleugel en weder terug naar het centrum, alwaar onder gestadig hoera en leve de Koning eenige duizenden militairen van verschillende rangen Z. M. waren gevolgd. Op het centrum formeerden de officieren, onderofficieren en soldaten een qaurré, waarin Z. M. met den Opperbevelhebber en andere hoofd-officieren zich bevond. De Opperbevelhebber gaf mannentaal het doel van het daarzijn te kennen en die toespraak beviel Z. M., die zulks met eene buiging eerst beantwoordde en liet volgen, dat, wanneer wij tot den strijd mogten geroepen worden, Z. M. op het eerste schot zich aan het hoofd zoude stellen. Na een oogenblik stilte wendde Z. M. zich tot alle hoofd-officieren, die hij minzaam de hand drukte, en vervolgens zich naar de voor Z. M. in gereedheid gebragte tent begaf. *Hand. bl.*

Groningen, 4 Sept. Hebben wij verleden jaar melding gemaakt van de vestiging van eenen nieuwen tak van industrie, eene ijzergieterij, hier ter stede, thans kunnen wij met genoegen berigten, dat binnen kort aan het Zuiderdiep alhier in werking zal worden gebragt eene stoomfabrijk, waarin stoommachines van allerlei soort tot 80 paardenkracht en stoombooten tot 200 voet lang zullen kunnen worden vervaardigd. Men is de oprigting dezer fabrijk, die wederom getuigt van een meerder leven in het hier langen tijd stationaire fabrijkwezen, verschuldigd aan de vereenigde pogingen van een paar heeren uit Holland en een ingezeten dezer stad. Van harte wenschen wij, dat de gunstige verwachting, die deze industriëlen van hunne fabrijk koesteren, niet mogen worden teleur gesteld. *Gron Ct.*

Leeuwarden, 3 Sept. In de op den 31sten Augustus laatstleden te Leeuwarden gehouden vergadering van den gemeenteraad is overeenkomstig een daartoe door de heeren Mr. *Jan van der Veen*, Mr. *C. Wiersma* en *P. T. Plantenga*, uitgebragt voorstel, na gehoudene beraadslaging, eenstemmig besloten, zich bij een gemotiveerd adres tot den Koning te wenden met verzoek, dat het Zijne Majesteit moge behagen, om zoodra immer mogelijk, aan de heeren baron *van Heemstra*, *c. s.*, te willen verleenen de door hen verzochte concessie tot het aanleggen en in exploitatie brengen van eenen ijzeren spoorweg van Harlingen op Rheine in Pruissen, om van daar in verband te worden gebragt met de spoorwegen van Pruissen en Hannover, en met een' zijtak van Leeuwarden op Groningen; en is daartoe, het door gezegde commissie aangeboden en nader geamendeerd adres vastgesteld, met bepaling, dat aan dit besluit voor de resumtie uitvoering zal worden gegeven.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

Een hevige brand heeft den 31 Aug. de Protestantsche kerk in de straat de la Provence te Parijs vernield. Er is van het gebouw niets dan een puinhoop overgebleven.

— Het hof van assises van de Moezel heeft zekeren wever, *Georges Brodberger* genaamd en te Schweix woonachtig, ter dood veroordeeld, wegens eene misdaad, wier bro... even lafhartig als de uitvoering verschrikkelijk was. Hij had namelijk zijn vader vermoord, om als oudste zoon eener weduwe vrij van den krijgsdienst te wezen.

— De daling der graanprijzen blijft op alle markten van Frankrijk aanhouden.

ENGELAND.

De Hindoesche en Mahomedaansche onderdanen van Hare Majesteit in Britsch Indie hebben naar het voorbeeld van het Christelijke Engeland, ter zake van den oorlog met Rusland, een boetedag gehouden en hunne tallooze goden den zegen voor de wapenen van Koningin *Victoria* afgesmeekt. Aan elk der hoofdgoden was een afzonderlijk gebed gerigt. Wij deelen er hier een aan den god Ischwar mede, dat als volgt luidt: Tallooze rampen worden uit den krijg geboren; buiten den heer des heelals is er geen vredestichter; mogen de *danka* (trommels) hem als den waren Heiland verkondigen, mogen zij voor u klinken, groote beschermer uwer aanbidders; de naam van beschermer van alles komt u met regt toe; in onzen nood hebben wij niemand dan u alleen. Tallooze soldaten sterven in den strijd; hunne vrouwen heffen eene groote weeklagt aan; hunne arme kinderen lijden gebrek; zelfs de geleerde Hindoes kunnen hunne ellende niet beschrijven; de opmerkzaamheid der vorsten is op den oorlog gerigt; onschatbare werkzaamheden staan stil; algemeene verwoesting vertoont zich overal; oneer ontstaat voor u uit die verwoesting; alle handel houdt op; men is bevreesd goederen naar andere landen te zenden; zamenzweerders hebben zich vertoond en wijden zich aan het plunderen. Uit deze gronden ontspruit onmetelijke schade; de oorlog is dus een vernieler van algemeen welzijn. De volkeren doen groote weeklagten hooren, daarom, o Heer! wees gij de redder uit dit ongeluk en wees allen tot leider op den weg van het goede.

— Eindelijk heeft men genoeg de zekerheid ontvangen van het verlies van de *City of Glasgow*. Kapitein *Taylor* van de Engelsche bark *Briton's Pride*, den 17den te Boston gearriveerd, verklaart den 12den Augustus op 41° 56′ NBr, en 66° 05′ WLengte in zee ontmoet te hebben een koffer, groen geverwd en gemerkt: *G. B. City of Glasgow*.

DUITSCHLAND.

In Frankenland, de korenschuur van Beijeren, oogst men dit jaar tienmaal meer tarwe, ongeveer twaalfmaal meer gerst en zesmaal meer rogge in dan het vorige jaar. In de overige Zuid-Duitsche staten levert de oogst thans mede het dubbele en ook het driedubbele van het vorige jaar op.

— De Duitsche bladen maken gewag van eene zoo wonderbare gebeurtenis, dat men met regt aan de waarheid er van zou twijfelen, wierd zij niet door geloofwaardige personen en deskundigen gestaafd. Eene bejaarde, zeer rijke dame, de Gravin van *K...ig*, had uit een eerste huwelijk tweelingen gehad, die zij buitengemeen liefhad. Na langen tijd omtrent hun leven ongerust te zijn geweest, had zij besloten Duitschland, haar vaderland, waar zij, behalve een groot en prachtig kasteel, aanzienlijke bezittingen in geld en goederen had, te verlaten. Zij ging op reis, raadpleegde de grootste geneesheeren en vestigde zich toen in Italie. Onder den invloed van een zacht klimaat groeiden de tweelingen daar op, maar behielden niettemin de sterke zenuwachtigheid, die sedert hunne geboorte hun leven in gevaar had gesteld. Zij geleken elkander volkomen, zoo wat het uiterlijke betrof als in eigenschappen, hoedanigheden en karakter; zij beoefenden beide de schoone kunsten, en vooral de schilderkunst. Op zestien jarigen leeftijd waren zij reeds als meesters bekend; doch toen overviel hen eene nieuwe crisis, dezelfde kenteekenen, dezelfde pijnen; de geneesheeren besloten dat, om het terugkeeren van die zenuwvallen voor te komen, de jongelieden van elkander moesten scheiden. In het eerst verzetten zij zich krachtig hier tegen, doch gaven eindelijk aan de smeekingen hunner wanhopige moeder toe. Zij lieten het lot beslissen, wie hunner zich zou verwijderen. Alfred *K....ig* vertrok naar Griekenland en Egypte; deze reis moest een jaar duren. *Alfred* schreef geregeld dagelijks aan zijne moeder en aan zijn broeder; hij zond hun zijne schetsen en schilderijen. Maar hoe zonderling! de andere, die in Italie gebleven was, schilderde en teekende juist en gelijktijdig, wat zijn broeder naar de natuur teekende en schilderde. Telkens als er iets van Athene of Alexandrië kwam, vond men dit reeds in het atelier van den broeder, en zoo volkomen gelijk, dat de grootste kunstenaar er geen verschil in konde opmerken. Op zekeren dag toen *Alfred* terugkwam van een uitstapje in Opper Egypte stierf hij, en de geneesheeren zonden zijne familie een uitgebreid verslag van alle omstandigheden, betreffende zijnen dood. Denzelfden dag, op hetzelfde uur en onder dezelfde omstandigheden stief ook zijn broeder, die in Italie gebleven was, onder het uitspreken van dezelfde woorden, die zijn broeder had geuit. De arme moeder, die nog eene jonge vrouw was, aangezien zij slechts zestien jaren meer dan hare zoons telde, keerde naar Duitschland terug, waar haar echtgenoot eene hooge betrekking bekleedde. Twee jaren later beviel zij weder van tweelingen, die volmaakt geleken op de zoons, die zij verloren had. Bij den doop werden zij eveneens genoemd. Alle omstandigheden, die bij de ontwikkeling der anderen zich hadden voorgedaan, vertoonden zich ook hier, zonder eenig verschil. Er moest gereisd worden. Ditmaal ging de ongelukkige moeder naar Spanje, dezelfde zucht voor de kunsten en vooral voor de schilderkunst, ontwikkelde zich bij beiden. Op zestienjarigen leeftijd werden zij op denzelfden dag ziek. Zij moesten scheiden: nu echter verzette de moeder er zich ten sterkste tegen; doch eindelijk, aan de hardnekkigheid der ziekte en den aandrang der geneesheeren toegevende, die verzekerden dat de jongelieden zouden ster-

DE VERTELLER ENZ.

De dood van Keizer Paul van Rusland.

Een Duitsch blad beschrijft, na eerst het wantrouwend karakter van den Vorst te hebben geschetst en de willekeur waaraan hij zich schuldig maakte, op de volgende wijze den dood van Keizer Paul:

„Een somber wantrouwen maakte zich van lieverlede van den ongelukkigen Vorst meester. Hij zag overal de spoken van verraad en oproer rondom zich heen waren. De maatregelen van voorzigtigheid werden verdubbeld, en de policie ging met voorbeeldelooze waakzaamheid en strengheid te werk.

„In den laatsten tijd schonk hij een nagenoeg onbepaald vertrouwen aan den chef der policie, den gouverneur-generaal van Petersburg, graaf Pahlen, — een man, die aan de uitstekendste gaven des geestes eene buitengewone energie en ondoorgrondelijk karakter paarde.

„Er werd eene zamenzwering gesmeed, waaraan mannen uit de hoogste kringen, onder anderen, de graven Panin, Benningsen en Labow deelnamen.

„Hun oogmerk was, Keizer Paul onschadelijk te maken, door hem tot *abdicatie* te dwingen. Men polste den grootvorst Alexander, die echter elken voorslag van dien aard met afschuw van de hand wees.

„Op zekeren avond waren de zamengezworenen in een klein huis vergaderd. Eensklaps opende zich de deur, en — graaf Pahlen verschijnt op den drempel. Allen rijzen verschrikt op van hunne plaats. — — —

„Doch graaf Pahlen zegt:

„„Stelt u gerust, mijne heeren! ik kom met geen boos voornemen. — Ik ken uwe plannen heel naauwkeurig, en, daar de regering van Keizer Paul eene onmogelijkheid begint te worden (*), billijk ik ze in zeker opzigt. — Alleen uit het feit, dat ik van alles onderrigt ben, moet het u blijken, dat gij de zaak volstrekt niet kunt doorzetten, wanneer ik *zelf* mij niet aan uw *hoofd* plaatse. Stemt daarin toe, en belooft en zweert mij *onvoorwaardelijke* gehoorzaamheid, zoo beloof ik, mij met de leiding dezer aangelegenheid te zullen belasten en de inwilliging van den grootvorst Alexander te bewerken; in dit geval heeft morgen nacht de gansche zaak haar beslag."

„Na eenige oogenblikken van diepe stilte, nam graaf Panin 't eerst het woord:

„„Als wij uw voorstel aannemen, welken waarborg geeft gij ons dan, dat *gij ons* niet verraden zult?""

„Pahlen antwoordde: „„Een *waarborg* zal wel niet noodig zijn; gij zijt immers buitendien op dit oogenblik in mijne handen. Gij zult toch wel niet gelooven, dat ik alléén en weêrloos hier sta? Het huis is door mijne manschappen omsingeld, en *ik* laat u eenvoudig de keus, om mijn voorslag onvoorwaardelijk aan te nemen, of gij zijt oogenblikkelijk mijne gevangenen, en geen uwer ziet morgen het daglicht."

„Er bleef den zamenzweerders niet anders over, dan zijn voorslag aan te nemen. Pahlen wees hun den volgenden avond eene plaats ter bijeenkomst aan, van waar hij hun beloofde in het paleis te zullen brengen, stak al hunne papieren bij zich en vertrok.

„Den volgenden dag *deed Pahlen aan den Keizer verslag van de geheele zamenzwering, deelde hem de namen en bijzonderheden er van mede, legde hem de papieren voor*, en verzocht bevelen van aanhouding.

„De Keizer geraakte buiten zich-zelven van woede en riep: „„Wat komt gij mij nog vragen?! Laat hen allen voor den kop schieten!""

— „Pahlen: „„Mijn rapport, sire, is nog niet ten einde. De draden dezer zamenspanning loopen in *een* punt te zamen, dat ik niet *durf* ontdekken of noemen, in zoo ver ik mij niet zelfstandig mag verklaren.""

— „De keizer: „„Hoe? ! gij bedoelt den grootvorst? !""

— „Pahlen: „„Uwe Majesteit spreekt den naam uit, niet ik, — het feit staat echter vast.""

— „De keizer: „„Welaan, neem hem gevangen en breng hem naar den Sleutelburg!"

— Pahlen: „„Om hier te kunnen handelen, wordt er een

(*) De keizer had juist in de laatste dagen de dolzinnigste bevelen in krijgs- en staatkundig opzigt uitgevaardigd. Zóó wilde hij, dat er twee armeekorpsen, van 40,000 man ieder, zouden bijeengetrokken worden. Met het eene zou Pahlen Pruissen aanvallen, en het andere zou in Holstein aan land gezet worden, naar Hamburg oprukken, en daar weder ingescheept worden, om in Engeland te landen! De eerste Consul Bonaparte werd door hem aangezocht, om eene armee van 35,000 man naar den Donau in te schepen, dit leger zou langs Weenen heen naar de Zwarte Zee afzakken, in Tangarog landen, naar Astracan marcheren, zich daar met eene even sterke russische armee vereenigen (en daarenboven nog met 30,000 kozakken, alles onder het bevel van Massena) de Caspische Zee oversteken, Persië doortrekken, en Engeland — in Oostindië aantasten!!

ven, zoo zij bij elkander bleven, liet zij een harer zonen eene reis in het Zuiden van Spanje doen.

Het lot koos wederom dengene, die *Alfred* heette. Dezelfde verschijnselen deden zich weder op. De een teekende te Madrid of Barcelona, wat de andere te Cadix vervaardigde, en volmaakt gelijk. De dag, waarop *Alfred* op reis wilde gaan, om naar zijne moeder en zijn broeder terug te keeren, werd hij ziek en stierf in hetzelfde uur als zijn broeder in de armen zijner moeder den geest gaf, en beiden uitten op hetzelfde oogenblik dezelfde woorden, die de twee anderen achttien jaren vroeger gesproken hadden.

BELGIE.

Dr. *Boghe* te Leuven beweert, dat men de aardappelen te vroeg poot en dat het in Julij is, dat de aardappelen, in 't begin van hunnen bloei, door de nog onbekende ziekte worden aangetast. Dr. *Boghe* pootte in 't afgeloopen jaar zijne aardappelen in Julij, en geen enkele plant leed door de ziekte, In November oogstte hij vele en allerbeste aardappelen. Ook in dit jaar, legde hij, na 8 Julij, zijne aardappelen in den grond en het gewas is gezond en wordt door elk bewonderd. Ook anderen, die zijn voorbeeld volgden, bevinden zich daarbij uitermate wel. Een beroemd Fransch landbouwkundige, graaf *de Gaspani*, zegt, dat de landbouwers het aardappelloof moeten verbranden, in plaats van het onder den grond te spitten of met mest te vermengen. Juist op het loof houden zich de ontelbare diertjes op, die de ziekte aanbrengen.

— In den spoorwegtunnel van Halinsart, nabij Nessonvaux, op den weg van Verviers naar Brussel, is gisteren ochtend een verschrikkelijk ongeluk gebeurd. De locomotief raakte uit het spoor, viel om, spreidde zijn vuur over de rails heen en vulde den donkeren tunnel met rook en stoom. Een der stokers, *Dethier* genaamd, bleef onmiddelijk dood; zijn lijk ligt nog met de beenen vastgeklemd in de wielen der verbrijzelde locomotief; een andere stoker en de machinist zijn zeer zwaar gekwetst. Gelukkig bevonden zich veel goederenwagens tusschen de locomotief en de passagierswagens, zoodat geen der reiziger eenig letsel heeft bekomen. Hunne ontsteltenis en hun angst in den onderaardschen gang waren echter onbeschrijfelijk. De geëmployeerden, die zich allen beijverd hebben om met de grootste zelfopoffering hulp en bijstand te bieden, worden hoogelijk geprezen; sommigen hunner kwamen geheel onkenbaar te Verviers aan, toen de trein derwaarts was teruggebragt.

— Al de dieren van den Zoölogischen tuin te Antwerpen zullen op den 12 September aanstaande publiek verkocht worden, onder dezelve bevinden zich leeuwen, een olifant, hijena's, beeren, apen, slangen, struisvogels, papegaaijen, omtrent 500 hanen en hennen van Cochinchina, enz. enz. Naar het schijnt zal alzoo deze fraaije inrigting te niet gaan; hetgeen voor de stad Antwerpen en Belgie te betreuren zoude zijn, wijl het een der schoonste is welke van dien aard bestaat.

ZWITSERLAND.

Men verzekert, dat de Zwitsersche overheid een komplot is op het spoor gekomen, door agenten van Mazzini op de tessinosche grenzen gesmeed. Eenige personen zijn in hechtenis genomen, en in het kanton Graauwbunderland heeft men wapenen en buskruid verborgen gevonden. De policie van Tessino legt den grootsten ijver aan den dag, om de pogingen der vreemde propaganda te verijdelen, die tot niets anders dan tot nadeel van Zwitserland kunnen strekken.

DENEMARKEN.

In den avond van 30 Aug. werd in deze stad eene vergadering gehouden van al de leden der constitutionnele vereeniging; 3000 personen van allen rang en stand woonden haar bij. Met geestdrift werden eenige besluiten genomen ten voordeele der grondwet, en alle aanwezigen, het jongste patent van eene nieuwe constitutie eene dwingelandij noemende, hebben zich plegtig verbonden de wetgevende kamers te ondersteunen, om de ministers in staat van beschuldiging te stellen, en de betaling der belastingen te weigeren zoolang dit niet is geschied. Staande de vergadering is voor eene som van verscheidene duizenden rijksdaldere ingeschreven, om hulp te verleenen aan de burgerlijke ambtenaren die leden van een der beide kamers zijn en aan de constitutionnele drukpers. De naam des konings werd niet uitgesproken. De vergadering ging uiteen onder de levendigste kreten van *leve de constitutie!* Bij voortduring dreigen de ministers al de personen, die hen in den weg staan, als ook de leden van het Parlement, die openbare bedieningen vervullen. Talrijk zijn de demissiën.

SPANJE.

Uit Spanje zijn geen tijdingen van overwegend belang ontvangen. Alleen bevestigt de *Gaceta* het feit, dat het vorige ministerie de schatkist in een deerniswaardigen toestand heeft achtergelaten. Het deficit bedraagt, volgens het rapport der daartoe benoemde commissie, 707,644,645 realen, terwijl eene uitgaaf van nagenoeg 53 millioen realen door geen bewijs hoegenaamd gestaafd wordt. Uit de boeken blijkt, dat Salamanca zich ca. 58 millioen vlottende schuld heeft doen ter hand stellen, waarvoor hij obligatien op tijd in de plaats gaf. Mendoza heeft op die wijze eveneens eene som ontvangen van ruim 6 millioen realen. Men heeft koninklijke besluiten in de ministerieele portefeuilles gevonden, waaraan geen uitvoering gegeven is, terwijl de onkosten, aan die ten uitvoerlegging verbonden, als uitgaven geboekt staan. De tegenwoordige minister van financien verklaart dan ook bepaaldelijk, dat Spanje op het punt stond van een staatsbankroet te maken en dat het gevaar daarvoor zelfs nog niet geweken is, tenzij de vrede ongestoord blijft en de belastingen zeer regelmatig worden opgebragt. Buitengewone maatregelen zullen dan nog hoogstwaarschijnlijk noodzakelijk blijken.

DRENTHE.

Assen, 6 Sept. Ds. *Eising* te Veldhuizen heeft voor het beroep naar Aalden (Zweelo) bedankt.

— De Norger herfstmarkt is gisteren gehouden; dezelve was druk bezocht, ook door kooplieden uit andere Provincien. Er was over het algemeen minder vee aangevoerd als wel in andere jaren, doch er werden stevige prijzen voor bedongen.

— Volgens de *Gen. Ct.* zijn te Amsterdam in den laatsten tijd 7 cholera-gevallen voorgekomen en te Hoorn 1.

— Eergisteren is de verjaardag van Z. K. H. den Prins van Oranje alhier herdacht door het uitsteken van vlaggen uit publieke gebouwen en door het houden van eene luisterrijke parade door het garnizoen.

— De nieuwbenoemde leden van de Tweede Kamer der Staten Gen. zullen den 18 dezer 's morgens om 10 uur bij Z. M. den Koning tot het afleggen van den eed toegelaten worden.

— De vergaderingen der Prov. Commissien voor onderwijs zijn voor dit najaar bepaald: in Friesland 10 Oct. in Groningen 9 Oct., in Overijssel 11 Oct., in Drenthe 10 Oct. Zouden deze vergaderingen nu de laatsten zijn, vraagt het *Handbl.* naar aanleiding van de schoolwet van 1806? Of zou deze eene halve eeuw tot 1856 van kracht blijven? Velen gelooven dit laatste.

— Naar men verneemt is bij het Dept. van Binn. Zaken in behandeling en zal in het volgend zittingjaar aan de Staten Gen. worden aangeboden, een ontwerp van wet, bevattende regels nopens de heffing van regten wegens het gebruik van openbare werken in het belang der gemeenschap te land en te water, alsmede tot verzekering van de instandhouding en het behoorlijk gebruik dier werken.

— Van verschillende kanten vernemen wij, dat de nog te veld staande vruchten zeer veel te lijden hebben van de muizen; deze zijn in zoodanige hoeveelheid voorhanden, als men zich in jaren niet herinnert.

— Men deelt ons mede, dat op een stuk land van *H. Balten* te Peelo, onder deze gemeente, een aardappel gerooid is, die het verbazende gewigt heeft van 9 Ned. oncen.

— Wij vernemen, dat in een weiland op de streek te Hoogeveen een schaap in den nacht van Maandag op Dingsdag is verscheurd geworden; of men hier de honden moet beschuldigen, die in de andere deelen van Drenthe zooveel vee hebben vernield, is onzeker. Dit schaap was aan een ander gekoppeld, doch dit andere is geheel ongedeerd gebleven, niettegenstaande het aan het verscheurde schaap door den bungel is verbonden gebleven, zoo zelfs, dat het 's morgens met den kop en een gedeelte van de ruggestreng door het land sleepte.

* **Zwinderen, 3 Sept.** Wij lazen in de *Prov. Dr. en Asser Courant* van j.l. Woensdag een uit het *Handelsbl.* overgenomen berigt uit Gramsbergen van eene zonderlinge wijze van echtvereeniging onder de poldergasten. In bedoeld stuk kwam ook voor, dat te Zwinderen vroeger de scharenslijpers op dezelfde wijze als te Gramsbergen, doch onder de kruin van een eerwaardigen eik werden gehuwd. De berigtgever van 't stuk schijnt wel de klok te hebben hooren luiden, doch weet niet regt, waar de klepel hangt. Er leefde tot voor korte jaren in deze streken een bedelaar *J. P.*; deze noemde zich het hoofd der bedelaars en scharenslijpers en huwde onder zekere formaliteiten voor een musje jenever de in deze en naburige Provincien rondzwervende bedelaars en scharenslijpers te Ruinen onder een eikenboom, maar niet te Zwinderen.

* **Stads-Kanaal, 1 Sept.** Wordt den landman elders door de dieren schade aangebragt, hier en aan de naburige Gasselternijveensche-mond geschiedt zulks door roofzieke menschen. De in de weide loopende koeijen n.l. worden des nachts uitgemolken en de melk medegenomen en onderscheidene akkers met aardappelen ten deele verwoest en ten deele beroofd. Men verlangt zeer, dat deze melk- en aardappeldieven spoedig in handen der justitie vallen.

* **Smilde, 2 Sept.** Met verwondering heeft men hier in een dagblad dezer Provincie gelezen, dat hier kwaadaardige koortsen zoo wel bij kinderen als volwassenen heerschen, waaraan reeds eenige kinderen zouden zijn overleden. Niemand weet waar die zijn; zelfs de heeren Doctoren niet. Misschien is er wel een kind gestorven, bij hetwelk men koortsen heeft opgemerkt. Maar verzellen die niet in meerdere of mindere mate bijna alle ziekten en ongesteldheden, zelfs beenbreuken en armkneuzingen niet uitgezonderd. Wij kunnen dus „het lezend publiek informeren," dat die „kwaadaardige koortsen" hier niet bestaan.

* **Meppel, 4 Sept.** Donderdag ll. is alhier een valsch vijf en twintigcentstuk ontvangen, zonder dat men weet van wien. — Heden nacht is alhier van uit de weide een paard gestolen.

— De kerkenraad der Hervormde gemeente alhier werd in den avond van 1 dezer, zeer verrast en verblijd door een geschenk, van twee fraai bewerkte zilveren schotels of schalen, voor de bediening van het H. Avondmaal. Zij werden gegeven door den heer *C. Theunissen* alhier, lid van den gemeenteraad, als blijk van dankbaarheid voor zijne bijna 50jarige echtvereeniging. De goedgunstige gever moest voor eenige weken zijne echtgenoote door den dood verliezen, zoodat de gouden bruiloft door dit gelukkig echtpaar niet gevierd heeft kunnen worden. *Prov. Ov. Ct.*

— Het boekweit verbouw dat, bij het welgelukken, zooveel bekommering voor een naderenden winter wegneemt, zal niet overal aan de aanvankelijk groote verwachting voldoen. De veenboekweit die voor 2 à 3 weken, nog ten vollen bloeide, heeft van de nachtvorsten der laatste dagen hier en daar nadeel ondervonden, zoodat veel boekweit daardoor te vroeg is gerijpt; men is reeds met het maaijen aangevangen. *Id.*

* **Rolde, 5 Sept.** Gepasseerde Zondag kwam hier het berigt, dat een paar personen in de nabijheid van deze plaats de door den landman zoo gevreesde verscheurende dieren hadden gezien, zijnde, volgens hunne beschrijving, twee groote honden, en wel één geele en één zwart-bonte. Er is jagt op gemaakt zooals ook dien zelfden dag door de boeren uit Anderen, echter zonder eenig gevolg.

* Een zeer oproerige geest heerst hier thans onder de snijders! L.l. Zondag hebben die heeren bij de kerk laten aflezen, dat ze niet meer dan bij *verhoogde daghuur* wilden snijderen, en dat ze eene wet onder elkander gemaakt hadden, straffende diegene hunner, welke tegen gewoon daghuur zouden willen werken met N.B. ƒ25-„ boete. Of die wet ook ter bekrachtiging aan de Staten Generaal zal aangeboden worden, is onbekend.

Een goed kleermaker zoude misschien, van deze gelegenheid gebruik makende, door zich hier te vestigen en tegen gewoon loon willende arbeiden, wel werk kunnen krijgen, te meer daar hier aan een bekwaam persoon in dat vak behoefte bestaat.

* In de zitting van heden, door den gemeenteraad gehouden, is als wethouder herbenoemd *Albertus ten Oever.*

Borger, 29 Aug. Op de jaarmarkt, heden hier gehouden, waren aangevoerd: 273 runderen, 8 kalver, 10 paarden, 8 veulens, 25 Friesche en 960 Drentsche schapen en 420 varkens. De runderen golden van ƒ 40 tot ƒ 140; de kalver van ƒ 10 tot ƒ 30; de paarden van ƒ 35 tot ƒ 70: de veulens van ƒ 35 tot ƒ 56; de Friesche schapen van ƒ 3 tot ƒ 6; de Drentsche schapen van ƒ 4,50 tot ƒ 5,50, en de varkens van ƒ 4 tot ƒ 27. De handel was levendig en bijna al het aangevoerde werd verkocht; vooral vaarsen waren geldig.

RAADSVERGADERINGEN.

Assen, 5 Sept. Bij de Raadsvergadering, heden gehouden, waren afwezig de heeren *Remmelts*, *Stoker* en *Servatius.*

Aan de orde worden gesteld de ingekomene geloofsbrieven van de nieuw gekozene leden, de heeren *Janson* en *Homan.* — De heer *Cohen* stelt voor, om dit punt het laatst te behandelen, omdat, zijns oordeels, de heer Mr. *S. Gratama* ophoudt lid te zijn, zoodra de vergadering verklaart, dat de geloofsbrieven in orde zijn, en deze dan aan de deliberatien over de andere ter agenda voorkomende punten geen deel zoude kunnen nemen. Andere leden waren van een ander gevoelen, en beschouwden het onderzoek der geloofsbrieven slechts als een voorbereidend iets, terwijl eigentlijk na de installatie iemand als werkelijk raadslid optreedt. Het voorstel van den heer *Cohen* tot uitstel in stemming gebragt zijnde, verklaren zich 3 daarvoor en 3 daartegen, houdende de heer *Gratama* zich buiten stemming.

Alsnu sluit de Voorzitter, op voorstel van den heer *Carsten*, de vergadering, en wordt de volgende een half uur later bepaald.

De nieuwe vergadering geopend zijnde, wordt het voorstel, waarover in de vorige vergadering de stemmen gestaakt hebben, alsnu met 4 tegen 2 stemmen verworpen.

De commissie (bestaande uit de heeren *Carsten*, *Cohen* en *Bertling*) in wier handen de bovenbedoelde geloofsbrieven waren gesteld, brengt bij monde van den heer *Bertling* rapport uit en adviseert tot toelating.

De heer *G. P. Servatius* wordt met algemeene stemmen als wethouder herbenoemd.

De verordening op het rogge- en tarwenbrood wordt vastgesteld.

Op eene missive van HH. Ged. Staten, wordt besloten te volharden bij het besluit, om geen presentie-geld te nemen, en tevens voorziening te vragen bij den Koning tegen het besluit van H.H. Ged. Staten, die geene suppletoire post ter begrooting willen toestaan voor de verterings-kosten van het bureau van stem-opneming.

Eene vraag, door den heer Commissaris des Konings gedaan, of men ook gedurende den aanstaanden winter, in het genot van Hulp-marechaussée wenscht gesteld te worden, tegen betaling der meerdere onkosten, wordt toestemmend beantwoord.

Burg. en Weth. bieden de concept-begrooting aan voor 1855. Dezelve bedraagt in ontvang en uitgaaf ƒ 26,000. Er wordt besloten, dezelve ter visie voor een ieder te leggen, en inmiddels dezelve te doen onderzoeken door eene commissie, bestaande uit de heeren *Brunings*, *Bertling* en *Stoker.*

Op een verzoek van de Zwolsche Stoomboot-Maatschappij wordt besloten bij adres aan den Minister van Binn. Zaken te ondersteunen het verzoek dier Maatschappij, om eene stoombootdienst op te rigten van Assen naar Zwartsluis, zonder voorafgaande proefvaart.

INGEZONDEN STUKKEN.

KANALISATIE.

Ofschoon met de Noord-Willemsvaart (kanaal van Assen op Groningen) de voortgang wordt gemaakt, als men billijk had mogen verwachten na de verleende subsidiën, zoo van Rijkswege als van de Provincien Groningen en Drenthe en der Gemeenten Groningen en Assen, waarvan de schuld wel niet zal liggen bij de heeren ontwerpers, is het zeker, dat dit kanaal er zal komen, al vindt het werk dan al bij de Besturen niet die krachtige medewerking, als het belang van de Gemeente Assen en de Provincie Drenthe mogt doen veronderstellen. En komt het er, dan heeft de Gemeente Assen er het allergrootste belang bij, dat het kanaal worde gegraven niet ten noorden van Assen, zooals de Raad te Assen als hare wensch heeft uitgedrukt, maar ten zuiden van Assen, en wel om twee redenen. Vooreerst zal dit de waarde van het stadsbosch aanmerkelijk verhoogen; het is geene kleinigheid, wanneer men ongeveer een honderd bunders boschgrond onmiddelijk kan krijgen aan een

---

eigenhandig, onbegrensd bevel van uwe majesteit vereischt."

„Hij verkreeg het in behoorlijken vorm.

„Pahlen begaf zich van den Keizer onmiddelijk naar den grootvorst Alexander; legde dezen 's keizers verstandsverbijstering bloot, en schilderde den dreigenden toestand des rijks met de levendigste kleuren af. Voorts bragt hij hem onder het oog, dat er reeds meermalen complotten gesmeed en door hem, — Pahlen, — in de kiem verstikt waren; dat er thans weder eene zamenzwering broeide, welke zoo even pas ontdekt was, en waarin zeer voorname mannen betrokken waren; dat ten langen laatsten zulk een plan toch eens gelukken, of ten minste een *coup de main*, een dolksteek van een sluikmoordenaar er een treurig einde aan maken kon! Dien ten gevolge zocht hij den grootvorst aan, om of zelf zich aan 't hoofd der zamenzwering te plaatsen, in welk geval het volkomen in zijne magt stond, zoo ver te gaan, als hem doelmatig scheen, — of hem, Pahlen, daarmede te belasten.

„De grootvorst wees, diep onthutst, den voorslag van de hand, en verklaarde terstond naar den keizer te willen gaan, om hem alles te ontdekken.

„Hierop nu hernam Pahlen: „„Als uwe keizerlijke hoogheid naar geene rede luisteren wil, ben ik tot de uiterste maatregelen gedwongen, waartoe mij dit schriftelijk bevel des keizers magtigt. Ik zal uwe keizerlijke hoogheid gevangen nemen en naar den Sleutelburg brengen! — — Gij ziet uit dit bevelschrift, tot hoe ver het met 'skeizers ijlhoofdigheid gekomen is, en kunt daaruit tevens bevroeden, dat hij zeker geene zwarigheid maken zal, om u ook nog het hoofd voor de voeten te doen leggen!""

„Aarzelend en na den hevigsten tweestrijd willigde nu de grootvorst in, dat de keizer gevangen genomen en tot de abdicatie overgehaald worden zou. Echter bleef hij onverzettelijk weigeren, zich zelf in eenigerlei opzigt met de zaak in te laten; maar Pahlen wist het zoover te brengen, dat de grootvorst hem een schriftelijk bevel gaf, om den keizer, wiens gemoedstoestand hem voor het rijksbestuur ongeschikt maakte, gevangen te nemen en tot eene schriftelijke abdicatie te nopen. De grootvorst zeide nog ten slotte: „„Graaf Pahlen! gij staat er mij met uw hoofd voor in, dat er geen bloed vergoten worde, en den keizer geen leed geschiede.""

„Pahlen antwoordde: „„In mijne tegenwoordigheid zal niemand den keizer een haar krenken! Daarop geef ik mijn woord!"

„Des avonds verscheen Pahlen in de vergadering der zaamgezworenen. Hij scherpte het hun nogmaals in, dat niemand op het bepaalde uur mogt uitblijven, en zij stipt zijne voorschriften volgen moesten, daar hij hen anders in 't verderf moest storten. Teneinde hun zulks te bewijzen, legde hij hun de bevelschriften des keizers en van den grootvorst voor, waardoor alles van weêrskanten in zijne hand was gelegd.

„Allen zagen zich overtuigd, dat zij als blinde werktuigen in zijne magt stonden, en beloofden onvoorwaardelijke gehoorzaamheid. —

„Om middernacht voert hij de zaamgezworenen door een afgelegen gang het paleis binnen. Hij had te voren alle maatregelen van voorzorg genomen, en overal op de wachtposten mannen gekommandeerd, die hem en zijne onbeperkte volmagt kenden. Ongehinderd leidt hij de zamengezworenen langs bezette posten en schildwachten voorbij. Men komt aan een kleinen trap, die naar de vertrekken des keizers den toegang leent; het laatste dier appartementen was zijne slaapkamer. Hier blijft Pahlen staan, en zegt: „„Daar is het slaapvertrek. Gaat binnen, mijne heeren, en doet uw pligt. Ik zal u hier wachten.""

„„Benningsen zeide zacht: „„Neen, dat nooit; gij moet mede!""

„„Pahlen hernam, eveneens fluisterend: „„Vergeet niet, dat gij mij gehoorzaamheid beloofd hebt, en u in mijne magt bevindt.""

„Toen vroeg nog graaf Panin: „„Maar als de keizer roept, en wij niets van hem kunnen krijgen?""

„Pahlen antwoordde in het fransch: „„*Quand on veut faire une omelette, il faut casser les oeufs* (als men eene struif wil maken, moet men de eijeren stuk slaan)!""

„De zaamgezworenen steken kaarsen op, en dringen daarmede onverwijld 's keizers slaapvertrek binnen. Het bed is ledig, — ontsteld roept een hunner: „„*Il est échappé* (Hij is ontsnapt)!""

Maar de reusachtige Benningsen zag over een achter het bed geplaatst togtscherm heen, en ontdekte daar den keizer neêrgedoken. Men trok er hem achter heen, en eischte van hem terstond schriftelijk afstand te doen van den troon. Na eenig weigeren, stemde hij er in toe, zette zich voor zijn schrijftafel, en schreef de abdicatie neder.

„Terwijl hij zat te schrijven, verwijderde zich Benningsen, om Pahlen van alles te onderrigten. Toen hij eenige minuten daarna in de kamer terugkeerde, was er alles donker, en hoorde hij een dof gestommel. IJlings liep hij naar den gang, zocht licht, en trad met hetzelve weder binnen. — —

vaarwater; niet alleen de waarde van het hout, maar ook de waarde van den grond wordt er zeer door verhoogd, en bij de door de Gemeente Assen toegezegde subsidiën voor de vaart en straatweg van Assen op Beilen, mag men hierop wel letten. Maar ten tweeden, en dit is wel de voornaamste redenen die de rigting ten zuiden doet verkiezen, iedereen die het met de Provincie Drenthe wel meent, en dit moet men van hare regering veronderstellen, zal met belangstelling hebben gadegeslagen het werk aan het Oranje-kanaal; voor weinige dagen is de laatste paal voor de sluis te Zwiggelte in den grond geheid, en nog voor de herfst kan dit kanaal zoo verre gereed zijn. Alles schijnt aan te duiden, dat dit werk spoedig zijn beslag zal erlangen, en is het zoo ver, dan is de verbinding van dit kanaal met het kanaal op Groningen eene zeer gewenschte en gemakkelijke zaak, eene allergewenschte voor de Gemeenten die het Oranje-kanaal aandoen. Er komt dan eene directe verbinding tusschen die Gemeenten en Groningen, zonder een omweg te maken van vijf a zes uren, gemakkelijk om de geringe kosten, die er toe vereischt zullen worden; doch bij eene noordelijke zal dit alles buiten Assen omgaan, terwijl bij eene zuidelijke rigting alles wat van Borger, Odoorn, Emmen, Zweelo en Westerbork komt en voor Groningen gedestineerd is, Assen zal moeten aandoen. Ingezetenen van Assen, bedenkt dit wel, het is nu nog tijd, brengt uwe wenschen voor de bevoegde autoriteiten; kan er al niet in getreden worden, gij zult dan toch van onverschilligheid niet te beschuldigen zijn. DRENTHINUS.

Indien men geloven mag wat verteld wordt, dan hebben bij de aankomst der diligences ten huize van den logementhouder *Schuiten* te Assen des nachts bij herhaling ongeregeldheden plaats, en zulks hoofdzakelijk daardoor, omdat men den wagen naar Holland, waarop die van Veendam rijdt, zooveel mogelijk tracht vol te proppen, waardoor tusschen de politie, conducteurs en passagiers oneenigheden ontstaan; -- om slechts een voorbeeld op te noemen, zoude de wagen die van Maandag op Dingsdag nacht van *Veendam* is gereden te *Assen* zijn aangekomen met 12 passagiers, waarvan een op den bok zitting heeft moeten nemen, wilde hij niet achter blijven, en zoude men te *Assen*, na den wagen die naar *Meppel* bestemd was, zoo goed mogelijk te hebben bezet, de overblijvende passagiers ten getale van 9 met twee kinderen, waarvoor halve vracht was betaald, en dus te groot om op de knieën te zitten, in een bekrompen wagen hebben opgenomen om de reis voort te zetten. Voorwaar eene prettige reis? Wenschelijk zoude het wezen, dat soortgelijke handelingen en overtredingen der wettelijke bepalingen beter werden tegengegaan, en dat tevens werd gezorgd, dat de paarden niet op de wisselplaatsen werden gevoederd, en daardoor langer tijd voor de rid wordt besteed dan bij de concessien is toegestaan.

ADVERTENTIEN.

OPEN TAFEL EN BAL

bij gelegenheid van de **Tentoonstelling** van **VEE en HARDDRAVERIJ** te *DALEN*, op Vrijdag aanstaande bij den Logementhouder H. VAN TAREL.

M. HAASKEN,
Schoolonderwijzer te EMMEN,
vraagt een' **ONDERMEESTER** van den **derden rang.** Verdiensten: behalve de kost etc., een salaris van **f 50.** — en de voordeelen der avondschool.

Nader berigt op franco aanvrage.

De ondergeteekende beveelt zich aan tot het bezorgen van **NIEUWE COUPONS** bij de 3% **Certificaten Nat. Werkelijke schuld.**

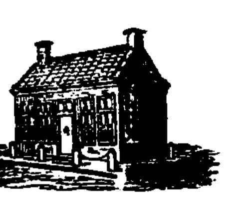
ASSEN, 6 September 1854.

A. MENNEGA.

E. A. Smidt
TE ASSEN,
adverteert, dat ten zijnen Kantore worden BETAALD de **verschenen COUPONS der Certificaten Nat. Werkelijke schuld,** uitgegeven door de Administratie kantoren van de Heeren S. en D. SAPORTAS, c. s. en A. K. en P. K. van HARPEN, PLUIJM en BAKKER enz.

Ook belast hij zich met de bezorging van **nieuwe COUPONS** bij de **Certificaten 3% Werk. schuld,** van de verschillende kantoren van Administratie.

TEGEN MEI A.S.
WORDT TE HUUR GEVRAAGD,



hetzij te *VRIES*, te *ZUIDLAREN* of te *PATERSWOLDE*, een **HUIS met TUIN**, de huurprijs van **f 100-,,** niet te bovengaande. Brieven franco lett. **B** aan den Boekhandelaar E. VAN VLIET Az. Delftschevaart *Rotterdam*.

BEILEN den 4 Sept. Even als in vorige jaren, worden hier **PERMISSIE-BILLETTEN** afgegeven, om te mogen **JAGEN** in onderscheidene deelen dezer gemeente.

De LANDEIGENAREN van *Buinen* brengen ter kennis van de

LIEFHEBBERS DER JAGT,

dat zij hun **JAGTVELD,** gedurende het **Jagtsaizoen 1854** OPENSTELLEN voor allen, die een *PERMISSIE-BRIEFJE* afhalen of laten afhalen bij de ondergeteekende Volmagten, tegen betaling van **f 1.50** voor het geheele JAGTSAIZOEN of **25 cents** PER DAG.

Alle vroegere authorisatien, tot dat einde verleend, worden hiermede ingetrokken.

BUINEN den 4 September 1854.

L. SCHIPPER.
J. MEIJERING.

UITNOODIGING.

LIEFHEBBERS DER JAGT!

In de Markte van Wezup, bevindt zich eene groote hoeveelheid **WILD**, dat schade aan de veldvruchten veroorzaakt; de landbouwers willen gaarne van zulke lastige dieren bevrijd worden, daar zij zelve geen WILD mogen vangen; zij bieden de **liefhebbers** tegen een kleine vergoeding van **10 cent per dag** voor een *PERMISSIE-BRIEFJE* de gelegenheid tot JAGEN aan.

Die gading maakt vervoege zich aldaar bij

H. R. TAMMES.

WEZUP, 4 Sept. 1854.

TE HUUR

OM MET 1° MEI AANSTAANDE TE AANVAARDEN
voor vijf achtereenvolgende jaren.
EENE BOEREN-BEHUIZINGE

met eenig WEILAND, BOUWLAND en HEIDEVELD; te bevragen bij de Heeren J. G. STOKER en G. W. PETERSEN te Appelscha.

UIT DE HAND TE KOOP:
EEN WEL TER NERING STAAND

HUIS
TE ASSEN;
te bevragen bij den Deurwaarder J. HAAK aldaar. Brieven franco.

HERBESTEDING
VAN DEN
KUNSTWEG
VAN HAREN NAAR PATERSWOLDE,
ZAL PLAATS HEBBEN TEN GEMEENTEHUIZE
te HAREN,
OP ZATURDAG DEN 9 SEPTEMBER 1854
's namiddags 4 uur.

De BESTEKKEN en TEEKENING zullen aldaar ter lezing en inzage liggen van af den 30 Augustus e. l.; de aanwijzing der werken zal in loco geschieden Dingsdag den 5 September e. k., waartoe gegadigden zich ten 10 ure voordenmiddag ten huize van R. ABE te Haren kunnen aanmelden.

De inschrijvings-billetten zullen dagelijks tot Donderdag 7 September e. k., 's namiddags 5 uur aan het voornoemd gemeentehuis, onder het adres **KUNSTWEG** bezorgd kunnen worden.

Het Bestuur der Gemeente Haren,
L. T. JORISSEN.
L. RUMMERINK,
Wethouder.

BURGERLIJKE STAND.

COEVORDEN, 27 Aug.—3 Sept. *Overl.* Jan Ramaker, weduwnaar van B. Leefers, 76 jaar.

SMILDE, 27 Aug.—3 Sept. *Bev.* M. Wijnberg, geb. van de Reis, van d.: F. Strik, geb. Klok, van z.; J. de Vries, weduwe van A. Winters, van z.; A. Hartgers, geb. Kloezen, van z. – *Geh.* Geene. — *Overl.* Hilligje Seuninga, 10 j.

MEPPEL, 25 Aug.—1 Sept. *Ondertr.* J. Lankhorst met M. Holleboer; G. van Oijen met M. Eeuwig. — *Bev.* H. Vogelvang, geb. van der Zee, van z.; F. Smit, geb. Bos, van d.; A. Stam, geb. Benthem, van d., E. Cohen, geb. Loewe, van d. — *Overl.* H. Nijenhuis, 20 j.; ml. gesl.; G. Russcher, 28 j., vr. gesl.; F. Berensen, 40 j., echtgenoote van B. Prins. Voorts is aangegeven een levenloos kind van het manl. geslacht.

MARKTBERIGTEN.

GRONINGEN, 5 Sept.

Tarwe, Jarige	70	N.pd.	f 00.00
„ N. Oml.	68	„	„ [illegible]
dito.	70	„	„ 11.30
„ „ Old.	68	„	„ 10.75
„ „ „	70	„	„ 11.25
Rogge, N. Inl.	66	„	„ 8.20
„ „ „	68	„	„ 8.60
„ „ „	70	„	„ 9.00
Haver. N. dikke	40	„	„ 3 30
„ „	48	„	„ 4.10
„ Voer	36	„	„ 3.40
„ „	40	„	„ 3.80
„ Zwarte	36	„	„ 3.00
„ „	40	„	„ 3.40
Garst, N. wint.	54	„	„ 4.80
„ „ „	56	„	„ 5.15
„ „ zomer	58	„	„ 0.00
„ „ knob.	60	„	„ 5.50

Boekweit, zand	65	N.pd.	f 6.00
„ „	67	„	„ 6.40
„ veen	64	„	„ 5.60
„ „	66	„	„ 6.00
Paardeboonen..	f 6.75	à	8.00
Groene Erwten.	„ 8.00	à	9.00
Graauwe „	„ 10.00	à	12.00
Koolzaad ...	f 10.50	à	12.30
Gort, grove .	„ 9.00	à	10.00
Gort, parel ,	„ 12.50	à	13.50
Olie, raap per vat	37.00	à	00.00
Raapkoeken......		à	00.00
Lijnkoeken	00.00	à	00.00
Boter 1/4 ton...	00.00	à	00.00
Boter 1/8 „		à	00.00

Tarwe aan benoodigden tot bijna vorige prijzen gedaan. — Rogge 20 en Boekweit 30 cent lager niet gemakkelijk te verkoopen. — Garst 10 a 15 cent lager gedaan. — Nieuwe Haver bijna onverkoopbaar, alleen de mooije soorten als genoteerd, bijsoorten meest alle onverkocht gebleven. — Zaden iets hooger gedaan. — Gort slap. — Boonen in een doen.

ZWOLLE, 1 Sept. Tarwe f 13,00 a f 14,25. — Rogge f 7,50 a f 9,00. — Boekweit f 7,00 a f 8,20. — Aardappelen f 1,50 a f 2,20. — Boter per 1/8 ton f 19,00 a f 19,50; per ℔ f 0,90 a f 1,05.

STEENWIJK, 4 Sept. Rogge f 8,25 a f 9,50. — Boekweit f 7,75 a f 8,10. — Boter per 1/8 ton f 18.75 a f 00,00.

OLDEMARKT, 2 Sept. Boter per 1/8 vat f 19,00 a f 19,50.

AMSTERDAM, 4 Sept. TARWE met weinig handel prijshoudend ter consumtie; 128 ℔ oude bonte Poolsche f 445, 128, 130 ℔ puike oude dito f 460, 470; 127 ℔ nieuwe dito f 435, f 438; 126 ℔ Marksche f 395. In veiling verkocht: 127 ℔ oude bonte Poolsche f 399 a 401; 125, 126 ℔ dito f 400; 126 ℔ roode Memel f 373; — en opgehouden: 129 ℔ oude bonte Poolsche f 424; 125, 126 ℔ dito f 400; 130 ℔ Pommer f 411; 129, 130 ℔ dito f 409, 410. — ROGGE met redelijken handel tot vorige prijzen; 121 ℔ nieuwe Pruissische f 254, 258; 123 ℔ Donau f 260; 120 ℔ nieuwe Inlandsche f 260; 118 ℔ oude Odessa f 240; 118 ℔ nieuwe Archangel f [illegible]; 119 ℔ dito f [illegible]; 116 ℔ jarige dito f 240. — GARST flaauw; 108 ℔ Vriesche f 165. — HAVER flaauw; 90 ℔ fijne f 150. — BOEKWEIT flaauw; 122 ℔ Holsteinsche f 212. — KOOLZAAD ruim prijshoudend; Vriesch £ 59; Groninger £ 60; Noord-Hollandsch £ 63, op 9 v. Olie dadelijk en in Sept. £ 66 1/2; Oct. £ 67, Nov. en April £ 67 1/2. — LIJNZAAD flauw; 105/6, 108 ℔ Archangel f 320, 330. — RAAPOLIE wel zoo aangenaam; op 6w. f 39 1/2; Vlieg. f 38 1/2, f 38 1/4; 1o. Oct. f 38 1/4, 3/8; Nov. en Dec. f 38 1/4, 1/2; Mei f 38 1/4. — LIJNOLIE prijshoudend; op 6w. f 38 1/4; Vliegend f 37; 1o. Oct. f 36 3/4, 37; Mei f 36 1/2. — HENNEPOLIE op 6w. f 42 1/4; Vliegend f 41. — RAAPKOEKEN per 1040 stuks f 78 a 94, — LIJNKOEKEN per 104 stuks f 11 1/2 a 14.

PRIJSCOURANT DER EFFECTEN.

AMSTERDAM, 4 Sept. 1854.

			GEBLEVEN.
Nederl. W. S.	2 1/2	pct.	60 1/2
„ „	3	„	72 1/16
„ „	4	„	90 13/16
Amort. Synd.	3 1/2	„	89 1/4
Handelm.	4 1/2	„	
O. I. Leening	4	„	90 3/8
Aand. Holl. Spoorw			76
Aand. Rijn Sp.	4 1/2	„	
Haarl. Meer	5	„	
Rusl. Ob. Hope	5	„	101 7/8
Dito 1828/29	5	„	102 1/4
Cert. 1831/33	5	„	84
Dito 1840	4	„	79
Dito Stieglitz	4	„	77 3/4
Ins. in Assign.	6	„	
Cert. van dito	5	„	60 1/8

			GEBLEVEN.
Polen. Oblig.	4	pct.	69
Spanje. Oblig.	1	„	18 7/16
Obligatiën	3	„	37 3/4
Binnenl.	3	„	32 5/8
Amortisable			4
Bewijz. Coup.			5 13/16
Oostenrijk,			
Oblig. Goll	5	„	
„ „	4	„	
„ Metal.	5	„	69 5/8
„ „ N.	5	„	79 1/4
„ „	2 1/2	„	35 5/16
Belgie, Cert.	2 1/2	„	
Rothschild	2 1/2	„	49 1/8
Portug., Oblig.	3	„	37 1/16
„	4		
Amerika Bank-Act			3 7/16

Alles was reeds voorbij; *de keizer lag ontzield op den vloer!* —

„Terwijl de keizer, namelijk bezig was met schrijven, traden de zaamgezworenen eenige schreden achteruit. De keizer bespeurde zulks, sprong op, naar een hoek der kamer, waar wapenen stonden, en zich eene valdeur bevond, welke in het vertrek onder zijne slaapkamer uitkwam. Dáár hield steeds eene compagnie der lijfgarde wacht, — en bereikte hij deze door de valdeur, dan was hij gered! Reeds zonk hij met de deur naar omlaag, toen de zaamgezworenen toesprongen, en den keizer van daar rukten. De keizer had eene meer dan gewone ligchaamskracht, en er ontstond eene worsteling. Een van het complot dooft de lichten uit, blijkbaar, opdat niemand zou kunnen zeggen, wie de dader was. — — *De keizer werd verwurgd!*

„Zoodra Pahlen van 's keizers dood onderrigt was, begaf hij zich terstond naar de kazernen der lijfwacht, het alarm slaan, de regimenten aantreden, maakte hun bekend, dat de keizer aan eene beroerte overleden was, en deed hen trouw zweren aan den nieuwen keizer Alexander. Het gerucht van 's keizers dood verspreidde zich als een loopend vuur door geheel het paleis. Pahlen had aan Benningsen den last opgedragen, om der keizerin het overlijden van haren gemaal aan te zeggen. Zij kwam hem reeds in den gang voor hare appartementen te gemoet, en gebood hem, haar naar den binnenhof, waar het eerste regiment der garde bereids onder de wapenen kwam, te volgen. Hij vermoedde, dat zij welligt voornemens was, om zich, als Catharina II., tot alleenheerscheres te laten uitroepen, en verzocht haar, naar hare vertrekken terug te keeren. Daar zij zulks weigerde, tilde hij haar op den arm, en droeg haar naar hare slaapkamer terug, sloot alle deuren rond haar digt, en stak de sleutels er van bij zich.

„De regimenten zwoeren trouw aan den nieuwen keizer Alexander, die onverwijld in Petersburg werd uitgeroepen. Te zeven ure des morgens was alles afgeloopen, en om tien uur lag keizer Paul op het paradebed. De keizerin bezocht het lijk met hare jongere kinderen, knielde er bij neder, bad met hen, en zeide, toen zij opstond, met tranen in de oogen: „„*Adieu, cher ami!*"" —

„„Czaar Alexander moest de moordenaars zijns vaders stilzwijgend aan zijn hof dulden; zij begeleidden hem zelfs naar Moskow, toen hij gekroond werd! Slechts langzamerhand verwijderde hij hen uit zijne nabijheid. Pahlen ontving den raad, om zich naar zijne goederen te begeven.

„Toen men in 1812 rondzag naar een opperbevelhebber, dien men tegen Napoleon zou kunnen overstellen, zeide de engelsche gezant: „„Er is in Rusland één man, die een genie bezit van gelijken aard en misschien *even groot* als dat van keizer Napoleon."" — „„Wien bedoelt gij?"" — „„Graaf Pahlen!"" — Dat nooit, al moest het mij ook de kroon kosten!"" hernam Alexander, zich schielijk omkeerende.

„„Graaf Pahlen sleet zijne laatste jaren eenzaam in Lijfland op zijn landgoederen. Elken nacht was zijn slot van boven tot onder allerwege, ja, dikwerf zelfs het park daarbij, helder-schitterend verlicht. Meestal wandelde hij alsdan alléén met versnelden tred op en neder, gejaagd, als hij was, door eene inwendige onoverwinlijke onrust. Over dag sliep hij."

In de Marne (Frankrijk) heeft men het lijk opgevischt van een onbekende, naar het scheen van ongeveer 50jarigen ouderdom. In een zijner zakken vond men een papier, waarop het volgende geschreven stond:

„Ik geef mijne ziel aan den duivel en mijn lijk aan de „aarde, als men mij uit het water opgevischt zal hebben. „Zie hier in korte woorden mijne geschiedenis: Tot op mijn „twintigste jaar had ik mij met den handel bezig gehouden, „toen de dood van mijn oom, de eenige bloedverwant, die ik „nog had, mij in het bezit stelde van eene aardige hoeveel„heid billetten van duizend francs. Toen dacht ik bij mij „zelven: Het leven is weldra voorbij, laat ik het ten min„ste vrolijk doorbrengen.

„Door mijn kapitaal uit te zetten, had ik niet meer kun„nen doen dan leven. Ik heb dus van mijne billetten van „1000 francs vijftien pakjes gemaakt en tot mij zelven ge„zegd, dat ik nog vijftien jaar kon leven. Zonder vaste „woonplaats en met mijn vermogen bij mij, heb ik de we„reld doorloopen, en heden, den 25sten Augustus 1854, heb „ik mijn laatste 20 francs-stuk uitgegeven, en rook ik een „cigaar in een groen weiland. De Marne vloeit aan mijne „voeten; daar ik alles bij mij heb, wat daartoe noodig is, „schrijf ik deze weinige regels, sluit ze in het doosje, waar„in men ze vinden zal, ik vernietig al mijne papieren, om „alle sporen van mijne indentiteit te doen verdwijnen.

„Ik droeg een fraaijen naam, had den titel van baron, „doch heb niet naar eer en grootheid gestreefd. Voor mij „was een goed leven het non plus ultra van geluk. Ik heb „een goed leven gehad. — Mijn cigaar is opgerookt. Mijn „graf vloeit aan mijne voeten. Vaarwel!"

GEDRUKT BIJ GRATAMA, TE ASSEN.